

324 bis

Achat de Marbe

N° 17.

vous, mercieurs, qui ne les art pas pris. Je vous ai fait part, dans le tems, de l'événement fâcheux qui m'est arrivé en Espagne. Ce Royaume s'étot, pour ainsi dire, intéressé à cette entreprise. Une cédule du Roi m'en avoit permis l'entrée : des intrigues en ont fait arrêter la vente, & l'Inquisition s'y est emparée de mes magasins. J'y ai perdu trois cent trente

(1) Elles ont été extrêmes, puisque j'ai passé, relativement à cet Ouvrage, cent soixante-onze actes ; &, dans ce nombre, il y en a plusieurs sur lesquels on est revenu jusqu'à quatre fois. J'ai perdu plus d'une année de mon tems à faire des mémoires pour répondre à des difficultés, dont quelques Souscripteurs m'ont accusé ; vingt fois, je l'avouerai, j'ai été sur le point d'abandonner l'entreprise. Les marques d'estime & de confiance que ceux qui sont restés fidèles à l'Encyclopédie n'ont cessé de me donner, ont seules soutenu mon courage, & le soutiendront jusqu'à la fin.

exiger à ce prix, d'après *le véritable esprit du Projetus.*

L'universalité des Souscripteurs a senti ce sacrifice ; &, en applaudissant à ma

(2) J'en pourrois citer un autre grand exemple. On a tiré du Buffon plus de six mille de moins des derniers volumes que des premiers ; mais il faut faire attention qu'il y a eu quarante ans d'intervalle entre les premiers & les derniers volumes de ce célèbre Auteur. L'Encyclopédie, en moins de douze ans, sera terminée.

A



Achat de marche

N° 119.

ACADEMIE DE FRANCE
ARCHIVES

LETTER DE M. PANCKOUCHE

A MESSIEURS

PAR ORDRE DE MATERIES.

LES SOUSCRIPTEURS DE L'ENCYCLOPEDIE,

MESSIEURS,

LORSQUE j'ai entrepris l'Encyclopédie actuelle, je n'aurois jamais dû penser qu'elle devint pour moi une source de dégâtemens. Je ne me suis point déguisé, en la commençant, les difficultés (1) inseparables d'une pareille entreprise; mais ces difficultés, je ne les croyois pas au-dessus de mon courage & de mes forces. Deux fois cet Ouvrage a été à la veille d'être détruit, & deux fois je l'ai sauvé, en imaginant un *Atlas & des planches de l'Histoire naturelle*, dont la combinaison & les avantages, pour les Souscripteurs, ont été si bien faits, qu'il n'y a eu qu'un seul d'entre vous, Messieurs, qui ne les ait pas pris. Je vous ai fait part, dans le tems, de l'événement fâcheux qui m'est arrivé en Espagne. Ce Royaume s'étoit, pour ainsi dire, intéressé à cette entreprise. Une cédule du Roi m'en avoit permis l'entrée; des intrigues en ont fait arrêter la vente, & l'Inquisition s'y est emparée de mes magasins. J'y ai perdu trois cent trente

Souscriptions : depuis cet événement, & jusqu'à la trentième livraison, environ cinq cens Souscripteurs ont négligé de retirer leurs livraisons; c'est malheureusement le sort des Ouvrages qui se publient par volumes séparés, & dont la marche n'est point assez rapide (2). Quand je vous ai rendu, Messieurs, le compte des trente premières livraisons, j'ai vu avec effroi que le nombre des volumes étoit plus que doublé, & qu'il l'avoit été nécessairement pour l'utilité de l'ouvrage, sans aucune vue d'intérêt de la part des Auteurs, & moins encore de la mienne; car cette multiplication de volumes est le plus grand des malheurs qui ait pu m'arriver dans cette laborieuse & très-pénible entreprise. Qu'ai-je fait, Messieurs, à cette époque pour vous faire & prévenir des procès, qui auroient infailliblement entraîné la ruine de l'Encyclopédie? Je me suis seul exécuté; je vous ai alloué 46 à 48 volumes, à 6 liv. au lieu de 3 à 4, que vous auriez pu

(1) Elles ont été extrêmes, puisque j'ai passé, relativement à cet Ouvrage, cent foixante-onze actes; &, dans ce nombre, il y en a plusieurs sur lesquels on est revenu jusqu'à quatre fois.

J'ai perdu plus d'une année de mon temps à faire des mémoires pour répondre à des difficultés, dont quelques Souscripteurs m'ont accusé; vingt fois, je l'avouerais, j'ai été sur le point d'abandonner l'entreprise.

Les marques d'estime & de confiance que ceux qui sont restés fidèles à l'Encyclopédie n'ont cessé de me donner, ont seules soutenu mon courage, & le soutiendront jusqu'à la fin.

(2) J'en pourrois citer un autre grand exemple. On a tiré du Buffon plus de six mille de moins des derniers volumes que des premiers; mais il faut faire attention qu'il y a eu quarante ans d'intervalle entre les premiers & les derniers volumes de ce célèbre Auteur. L'Encyclopédie en moins de douze ans, sera terminée.

A

conduite, il y en a eu d'affez généreux pour m'offrir de me payer 8, 9 & 10 liv. ces volumes à 6 liv., & c'est ce que je n'ai pas cru devoir accepter.

La réussite des planches d'*Histoire naturelle* devenoit nécessaire pour vous donner ce grand nombre de volumes à 6 liv. Le bénéfice de l'un pouvoit servir à couvrir la perte de l'autre, ou du moins à l'atténuer. J'avois encore regardé comme nécessaire, pour venir à l'appui de cette opération, la vente des Dictionnaires séparés. Les contrefaçons (1) d'ailleurs me la commandoient. Cette vente des Dictionnaires séparés a nécessité la réimpression des seize premières livraisons, qui ont coûté près de 300 mille liv. de dépense.

Je vous prie d'observer, Messieurs, que c'est le 27 Fevrier 1789, que je vous ai rendu le compte des trente premières livraisons ; c'est à cette époque que je me suis obligé de vous donner 46 à 48 volumes à 6 liv., & que la souscription des Dictionnaires séparés a été ouverte. Nous touchions alors à un événement à jamais mémorable, qui tiendra une grande place dans l'*Histoire*, & qui ne doit jamais se effacer de la mémoire des François. La Révolution, qui n'a point tardé à éclater, qui a renversé tant d'états, de fortunes, détruit les plus brillantes espérances, n'a attaqué dans tous les sens (2). Le com-

merce de la Librairie à ; pour ainsi être anéanti. Les principales maisons capitale, obligées de suspendre leurs paramens. La souscription des Dictionnaires séparés de l'*Encyclopédie*, que le public, avant cette Révolution, défiroit ardemment, eut si peu de succès, qu'on n'en a pas même retiré les frais du *Prospectus*, & qu'on fut obligé de la suspendre & de rembourser l'argent, quelques mois après l'avoir annoncée.

Je sentis dès-lors combien ma position allait devenir embarrassante, relativement à cet ouvrage. A chaque livraison nouvelle, un plus grand nombre de Soucrieurs négligeoient de retirer les exemplaires ; & il s'est accru jusqu'à près de mille, à compter de la trente-unième livraison à la quarante-quatrième comprise ; de sorte qu'en y ajoutant les 330 souscriptions perdues en Espagne, & tous ceux qui n'ont pas retiré les livres des trente premières, j'ai perdu, jusqu'à ce jour, plus de 1700 souscriptions ; & on n'a publié, depuis le moment de la Révolution, aucune livraison qui ait rendu les frais de forte que l'entreprise devient de jour en jour plus onéreuse & impossible à soutenir, si les Soucrieurs ne se présentent pas aux arrangemens dont je vais avoir l'honneur de leur faire part. Dans cette position, j'avois pu la suspendre. La prudence n'en faisoit une loi; plusieurs personnes me le conseilloient; mais on ne fait point attention qu'une suspension, même de quelques mois, exposoit l'entreprise, & pouvoit détruire pour toujours le plus grand monument qui ait jamais été élevé à la gloire des Sciences & des Arts. Les Autateurs, n'étant point payés, se ferroient livrés à d'autres travaux. Il n'eût point été possible de les rallier; & il y a dans l'*Encyclopédie* des parties, comme *La Botanique*, *les Insectes*, *les Vers & Coquilles*, &c., qui ont à leur tête des Auteurs uniques; & j'ose dire qu'il ne seroit point possible de les remplacer en Europe.

J'avois pu encore, pendant la révolution, donner moins de livraisons,

(1) La crainte de ces contrefaçons n'est point

imaginai; il en existe actuellement deux entre mes mains : *le Dictionnaire de Grammaire & de Littérature*, & *le Dictionnaire de Théologie*. Si la Librairie de Paris ne se réunit point pour solliciter de l'Assemblée Nationale la destruction de cet abus, je la regarde comme perdue & anéantie. Les Gens-de-lettres ont le plus grand intérêt à le joindre à elle pour obtenir des règlements à cet égard. Un contrefauteur n'ayant point de manufac'ts à payer, de dettus à faire, l'impression, le papier, la main-d'œuvre, lui coutant 30 ou 40 pour cent meilleur marché qu'à Paris, il est clair qu'il peut donner la contrefaçon à un prix si inférieur à celui de la capitale, qu'il faut renoncer à composer des livres, & à les imprimer, si l'on n'arrête ce brigandage.

(2) J'ai remboursé, en vingt-deux mois, 230

mille liv. de billers de Libraires de Paris & de Province.

ad 8 Aprile 1807

Io sotto Scritto o ricevuto Sono ~~D. G. Canto~~ Dal Sig.
Dinattone di questa Accademie di Francia o con
so d'un Albero ci Marmo Statuario da me a Lei
rendutoli sicò - - - - - L. 100

ad 9 Aprile 1807.

Io Sotto Scritto o ricevuto il saldo dalle Duecento L. 00
ci Piastre di intiera valuta del Sopradetto Albero
di Marmo Statuario sicò - - - - -

Dom. And. dal	L. 116
P. Veno:	= <u>210</u>

N. 17.